

Curtea Supremă de Justiție

DECIZIE

24 februarie 2016

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:
președinte – Petru Ursache,
judecătorii – Petru Moraru și Ghenadie Nicolaev,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar, prin care se solicită casarea sentinței Judecătorei Rîșcani, mun. Chișinău din 30 martie 2015 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 iulie 2015, declarat de avocatul Octavian Babară în numele inculpatului

Razlovanu Octavian Dmitri, născut la 11 ianuarie 1980, originar și domiciliat mun. Chișinău, str. Florilor 12/4, ap. 77.

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanță: 04.03.2014 - 30.03.2015;

Instanța de apel: 28.04.2015 - 02.07.2015;

Instanța de recurs: 11.09.2015 - 24.02.2016.

A C O N S T A T A T :

1. Prin sentința Judecătorei Rîșcani, mun. Chișinău din 30 martie 2015, în privința lui Octavian Razlovanu a fost încetat procesul penal pe capetele de învinuire în baza art. 186 alin. (2) lit. c), d) Cod penal, ce privesc părțile vătămate: Vasili Leșan, Iurie Bondari, Aliona Tomescu, Radu Cegan și Alexandr Chirilenco, în legătură cu împăcarea părților.

Octavian Razlovanu a fost recunoscut vinovat și condamnat în baza:

- art. 186 alin. (2) lit. c), d) Cod penal, la 3 ani închisoare;

- art. 290 alin. (1) Cod penal, la 2 ani închisoare.

Conform art. 84 alin. (1) Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor aplicate, i-a fost stabilită pedeapsa definitivă 4 ani închisoare, cu executarea în penitenciar de tip semiînchis.

2. Pentru a se pronunța, prima instanță a constatat în fapt că, Octavian Razlovanu, la 27 noiembrie 2013, aproximativ la orele 17.00 - 20.10, având scopul sustragerii bunurilor altei persoane și însușirea lor ulterioară, aflându-se pe str. A. Russo, nr. 6 din mun. Chișinău, deteriorând lacătul de la ușa de intrare în apartamentul nr. 47, amplasat pe aceeași adresă, ce aparține lui Vasili Leșan, a pătruns în apartament, de unde pe ascuns a sustras un telefon mobil model „THL Smartphone” la prețul de 2100 lei, în care se afla o cartelă Sim cu nr. 079460502, un telefon mobil model „Samsung S 855702”, cu IMEI 356108043423103, la prețul de 1500 lei, un radio-telefon model „Panasonic”, la prețul de 2000 lei și o brățară confecționată din aur, la prețul de 1800 lei, ce aparțineau lui Vasili Leșan, după ce cu bunurile sustrase a

părăsit locul săvârșirii infracțiunii, cauzând astfel părții vătămate un prejudiciu material în proporții considerabile, în sumă totală de 7400 lei.

Tot el, la 13 ianuarie 2014, aproximativ la orele 13.30 - 20.30, urmărind scopul sustragerii bunurilor altei persoane, planificându-și intențiile sale infracționale, prin deteriorarea lacătului ușii de intrare, a pătruns în apartamentul nr. 89, amplasat pe adresa str. Florilor 6/2, mun. Chișinău, care aparține lui Iurie Bondari, de unde pe ascuns, a sustras un laptop model „Lenovo G 580”, la prețul de 5500 lei, un laptop model „Dell Inspiron 5721” la preț de 10000 lei și din sertarul unui dulap a sustras bani în sumă de 1300 lei, cauzând astfel părții vătămate Iurie Bondari un prejudiciu material în proporții considerabile, în sumă totală de 16800 lei.

Tot Octavian Razlovanu, la 06 februarie 2014, aproximativ la orele 10:00-13:00, urmărind scopul sustragerii bunurilor altei persoane, acționând cu intenție directă, din motiv de cupiditate, prin forțarea ușii, a pătruns în apartamentul nr. 10, amplasat pe adresa str. Melestiu 10, mun. Chișinău, de unde în mod ascuns a sustras 1550 euro, care conform ratelor de schimb stabilite de BNM la data săvârșirii infracțiunii constituiau 28210 lei, 1750 lei, o pereche de cercei la prețul de 150 lei și pașaportul eliberat pe numele lui Aliona Tomescu, după care cu bunurile sustrase a părăsit locul săvârșirii infracțiunii, cauzând astfel părții vătămate un prejudiciu material în proporții considerabile, în sumă totală de 30110 lei.

Tot el, la 14 februarie 2014, aproximativ la orele 15:20 - 19:30, acționând cu intenție directă, având scopul sustragerii bunurilor altei persoane, prin deteriorarea lacătului ușii de la intrare, a pătruns în apartamentul nr. 48, amplasat pe adresa str. Onisifor Ghibu 2/2, mun. Chișinău, în care domiciliu Cecan Radu, de unde pe ascuns a sustras un aparat de fotografiat model „Canon” la prețul de 500 lei, un laptop model „Dell Inspiron” la prețul de 10000, articole din aur în sumă de 20700 lei și bijuterii din metale neprețioase în sumă de 1500 lei, cauzând astfel părții vătămate Radu Cecan un prejudiciu material în proporții considerabile, în sumă de 32700 lei.

Tot Octavian Razlovanu, în perioada de timp de la 03 martie 2014 până la 05 martie 2014, prin deteriorarea lacătului de la intrare, a pătruns în apartamentul nr. 38, amplasat pe adresa str. Calea Ieșilor 23, mun. Chișinău, în care domiciliu Sabrina Anghelenici, de unde a sustras pe ascuns, mijloace bănești în sumă de 2000 euro, care conform ratei de schimb stabilite de BNM la data săvârșirii infracțiunii constituiau aproximativ 37586 lei, un televizor, la prețul de 8000 lei, bijuterii din argint, în sumă de 2000 lei, un parfum „Givenchy Play”, la prețul de 800 lei și o amuletă cu inscripția „Roma-Italia”, la prețul de 100 lei, după ce a părăsit locul săvârșirii infracțiunii, cauzând părții vătămate un prejudiciu material în proporții considerabile, în sumă totală de 48486 lei.

Tot el, la 17 martie 2014, aproximativ la orele 08:30 - 18:00, prin deteriorarea lacătului ușii de intrare, a pătruns în apartamentul nr. 39, amplasat pe adresa str. Cornului 1, mun. Chișinău, în care domiciliu Alexandru Chirilenco, de unde a sustras pe ascuns mijloace bănești în sumă de 300 lei și articole din aur în sumă de 18100 lei, după ce a părăsit locul săvârșirii infracțiunii, cauzând părții vătămate un prejudiciu material în proporții considerabile, în sumă de 18400 lei.

Tot Octavian Razlovanu, în perioada nedeterminată de timp, până la 21 martie 2014, aproximativ la ora 09:00, acționând cu intenție directă, dându-și seama de caracterul prejudiciabil al faptei sale, a purtat și a păstrat asupra sa un pistol model

„CZ-92” calibrul 6,35 mm., precum și 3 cartușe calibrul 6,35 mm. „Browning”, care au fost ridicate de la ultimul, în cadrul percheziției corporale efectuate în cadrul reținerii ce a avut loc în incinta Inspectoratului de Poliție Buiucani, mun. Chișinău, amplasat pe adresa str. Calea Ieșilor 12.

Potrivit raportului de expertiză nr. 2241 din 31 martie 2014, pistolul cu seria și numărul C 3900, se referă la categoria armelor de foc, este un pistol cu țeava ghintuită, scurtă, de calibrul 6.35 mm. „Browning”, cu lovitură centrală, model „CZ-92”, destinat pentru efectuarea de trageri cu cartușe calibrul 6.35. mm., este în stare de funcționare, util pentru trageri și nu are careva modificări în construcție.

Trei cartușe cu lungimea de 23 mm. prezentate la examinare, se referă la categoria munițiilor, și sunt cartușe de calibrul 6.35 mm. „Browning”, cu lovitură centrală, cu gloanțe cu miez din metal moale (aliaj din plumb) și destinate pentru efectuarea tragerilor din pistoale de calibrul 6.35 mm., care sunt utile pentru tragere.

3. Avocatul Aliona Dragomir în numele inculpatului, a contestat cu apel sentința, solicitând casarea acesteia cu pronunțarea unei hotărâri de achitare, din motiv că fapta incriminată inculpatului Octavian Razlovanu în baza art. 186 alin. (2) Cod penal, nu a fost săvârșită de inculpat și stabilirea unei pedepse non-privative de libertate pentru săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 290 alin. (1) Cod penal.

În motivare a invocat că, pe episodul ce privește partea vătămată Sabrina Anghelenici, partea vătămată în timpul anchetei a declarat că i-a fost sustrasă suma de 2000 de euro și bijuterii, însă peste trei săptămâni, fiind audiată suplimentar, a indicat că i-a mai fost sustras și un televizor cu plasmă.

În ședința de judecată Sabrina Anghelenici a declarat că nu locuiește în apartamentul dat (apartamentul aparținând mamei sale), dar păstra în el banii, fapt pe care apărarea îl consideră straniu.

Totodată, a menționat că pe episodul dat, nici un martor audiat nu a indicat că anume inculpatul Octavian Razlovanu a săvârșit infracțiunea de furt, iar la materialele cauzei nu există nici o expertiză dactiloscopică (nu au fost depistate amprente inculpatului).

Avocatul a mai accentuat că, în ședința primei instanțe, inculpatul Octavian Razlovanu vina în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) Cod penal, de la Sabrina Anghelenici nu a recunoscut-o, iar parfumul și amuleta invocate de partea vătămată, precum că i-au fost sustrate și respectiv care au fost găsite la domiciliul inculpatului, în urma percheziției efectuate, a menționat că bunurile au fost primite ca cadouri, deci învinuirea adusă inculpatului pe episodul dat s-a bazat doar pe declarațiile părții vătămate, însă Octavian Razlovanu nu a săvârșit infracțiunea dată.

S-a precizat că parfumul ridicat în timpul percheziției de la inculpat aparține soției sale, Oxana Razlovanu, iar pe parfum nu au fost depistate amprente părții vătămate, și nu au fost indicate semnele specifice, care dovedesc că proprietarul este Sabrina Anghelenici.

Totodată, brelocul ridicat de la inculpat nu poate să fie recunoscut ca probă, ori acesta a fost primit în dar de către familia Razlovanu din Republica Italia, iar brelocuri asemănătoare au o mare parte din populația Republicii Moldova.

De asemenea, avocatul a specificat că, episodul privind săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 290 alin. (1) Cod penal, inculpatul Octavian Razlovanu vina în săvârșirea infracțiunii a recunoscut-o integral, se căiește sincer de cele săvârșite, are la

întreținere doi copii minori, doi părinți pensionari, ambii bolnavi, iar antecedentele penale sunt stinse.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 iulie 2015, a fost respins, ca nefondat, apelul declarat, cu menținerea sentinței.

4.1. La adoptarea soluției, instanța de apel a statuat că, prima instanță corect și întemeiat a încetat procesul penal pe capetele de învinuire în săvârșirea infracțiunilor de furt, în ce privesc părțile vătămate - Vasili Leșan, Iurie Bondari, Aliona Tomescu, Radu Cecan și Alexandru Chirilenco, în legătură cu împăcarea părților, având în vedere că inculpatul a săvârșit infracțiuni ce se atribuie la categoria celor mai puțin grave, iar conform prevederilor art. 109 Cod de procedură penală, împăcarea este actul de înlăturare a răspunderii penale pentru o infracțiune ușoară sau mai puțin gravă.

4.2. Instanța de apel a constatat că, la pronunțarea sentinței, prima instanță corect a stabilit circumstanțele de fapt și de drept ale cauzei și just a concluzionat asupra vinovăției inculpatului Octavian Razlovanu în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2) lit. c), d) Cod penal, pe episodul părții vătămate Sabrina Anghelenici.

Situația de fapt reținută de prima instanță corespunde probelor din dosar, care au fost apreciate corect, aceasta încadrând just acțiunile inculpatului Octavian Razlovanu în baza art. 186 alin. (2) lit. c), d) Cod penal, împrejurări care au fost elucidate și constatate din totalitatea de probe acumulate, cu respectarea prevederilor art. 101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității, iar toate probele în ansamblu - din punct de vedere al coroborării lor.

Instanța de apel a specificat că sunt lipsite de temei argumentele apelantului precum că, nu există probe și martori, care ar indica că anume inculpatul Octavian Razlovanu a sustras bunurile de la Sabrina Anghelenici, ori, Octavian Razlovanu a săvârșit infracțiunea de furt, care semnifică „sustragere în mod ascuns”, prin urmare lipsa martorilor este justificabilă, dat fiind modalitatea de săvârșire a infracțiunii.

De asemenea, instanța de apel a apreciat critic afirmația apărării precum că, trezește bănuieli faptul că partea vătămată nu locuiește în apartamentul nr. 23 amplasat pe adresa str. Calea Ieșilor 23, mun. Chișinău, ci doar păstrează banii acolo, deoarece partea vătămată poate să nu locuiască în apartamentul din care au fost sustrate bunurile, dar bunurile aparțineau Sabrinei Anghelenici, și prin urmare ultima are calitatea de victimă.

Totodată, prin procesul-verbal de percheziție din 21.03.2014, se confirmă cu certitudine faptul că, parfumul „Givenchy Play” și un breloc/amulet cu inscripția „Roma-Italia” sustrase din apartamentul nr. 23 amplasat pe adresa str. Calea Ieșilor 23, mun. Chișinău, care aparțin părții vătămate Sabrina Anghelenici au fost ridicate de la domiciliul lui Octavian Razlovanu, ceea ce dovedește că infracțiunea de furt a fost săvârșită de inculpat, iar afirmația inculpatului precum că parfumul și brelocul sunt cadouri, este neîntemeiată deoarece nu a fost prezentată nici o probă în acest sens.

Mai mult, potrivit procesului-verbal de recunoaștere a obiectului din 26.03.2014, partea vătămată Sabrina Anghelenici a recunoscut parfumul cu nr. 2 și brelocul/amuletul cu nr. 2, care au fost ridicate din apartamentul inculpatului supus percheziționării, și care a declarat că aceste lucruri precum și banii i-au fost sustrași din apartamentul nr. 23 amplasat pe adresa str. Calea Ieșilor 23, mun. Chișinău, în perioada 03.03.2014 - 05.03.2014.

4.3. Respingând apelul, instanța de apel a reținut că, prima instanță, la individualizarea pedepsei inculpatului Octavian Razlovanu, ținând cont de art. art. 7, 61, 75, Cod penal, de gravitatea infracțiunilor săvârșite care fac parte din categoria infracțiunilor mai puțin grave, de motivul acestora, a săvârșit infracțiunile cu scop de cupiditate, în interes material, de personalitatea inculpatului, care anterior a fost judecat, inclusiv pentru infracțiuni similare, însă nu și-a făcut concluziile necesare, se află la evidența medicului narcolog, de circumstanțele atenuante: recunoașterea parțială a vinovăției și căința în cele săvârșite, de circumstanța agravantă: săvârșirea infracțiunii de către o persoană care anterior a fost condamnată pentru o infracțiune similară, corect ajungând la concluzia că scopul pedepsei penale va fi atins doar prin stabilirea pedepsei închisorii.

5. Avocatul Octavian Babară în numele inculpatului, în temeiul pct. 6) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, a contestat cu recurs hotărârile pronunțate, solicitând casarea acestora, cu dispunerea rejudecării cauzei în aceeași instanță de apel, în alt complet de judecată.

În motivare a invocat că, instanța de apel nu a indicat în decizie faptul că apărarea a înaintat un demers în formă verbală prin care a solicitat audierea părții vătămate Sabrina Anghelenici, în cadrul instanței de apel conform regulilor generale pentru examinarea cauzelor în prima instanță, considerând că, instanța de apel nemotivat a refuzat în admiterea demersului dat, reieșind din faptul că declarațiile părții vătămate au fost contestate prin apelul depus de către avocata Aliona Dragomir.

6. Pe marginea recursului, a prezentat referință procurorul care s-a expus pentru respingerea acestuia ca inadmisibil, menționând că circumstanțele invocate de recurent nu și-au găsit confirmare în cauza dată.

Starea de fapt și de drept apreciată de către instanța de apel concordă cu circumstanțele stabilite și probele administrate, relatate și examinate în cuprinsul hotărârii atacate.

Instanța de apel a examinat cauza sub toate aspectele, complet și obiectiv, apreciind probele în conformitate cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, și just încadrând acțiunile inculpatului Octavian Razlovanu în baza art. art. 186 alin. (2) lit. c), d), 290 alin. (1) Cod penal.

Subsidiar a menționat că, pe parcursul urmăririi penale, cât și în cadrul cercetării judecătorești, au fost respectate normele de procedură penală, probele fiind obținute în condițiile legii.

7. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat în raport cu materialele cauzei și motivele invocate, luând în considerație și argumentele expuse în referința procurorului, Colegiul penal conchide inadmisibilitatea acestuia, reieșind din următoarele considerente.

Conform art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs, examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

Recurentul, în recursul declarat invocă prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, potrivit căruia, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel când motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii sau acesta este expus neclar.

Însă, aceste temeuri pentru declararea recursului ordinar nu și-au găsit confirmare la examinarea recursului înaintat, nefiind stabilite presupusele erori de drept invocate de recurent.

Sub acest aspect, Colegiul penal specifică că, în pct. 18 din Hotărârea Plenului Curții Supreme de Justiție a R. Moldova nr. 9 din 30.10.2009, „*Cu privire la judecarea recursului ordinar în cauza penală*”, este atenționat că instanța de recurs controlează dacă s-a aplicat corect dreptul față de faptele constatate de către instanța de apel și dacă faptele au fost constatate respectându-se normele de drept material sau procesual.

Astfel, se relevă că, respectând prevederile art. 414 Cod de procedură penală, instanța de apel, judecând apelul înaintat de apărare, a verificat minuțios legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din dosar, fiind verificate suplimentar probele administrate de prima instanță, astfel ajungând la concluzia corectă enunțată la pct. 4 al prezentei decizii.

Colegiul penal a stabilit că, în sensul prevederilor art. 417 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală, decizia instanței de apel cuprinde temeurile de fapt și de drept care au dus, după caz, la respingerea apelului declarat de apărare, precum și motivele adoptării soluției.

Sub acest aspect, Colegiul penal atestă că instanța de apel la judecarea cauzei nu a comis careva erori de drept, care ar impune casarea deciziei adoptate.

Deci, Colegiul penal, reține că instanța de apel, verificând minuțios probele administrate legal de către organul de urmărire penală și verificate în ședința de judecată, cu respectarea prevederilor art. 100 alin. (4) Cod de procedură penală, le-a dat o apreciere justă potrivit art. 101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității, veridicității și coroborării reciproce, fiind stabilite cu certitudine toate aspectele de fapt și de drept, astfel ajungând la concluzia corectă privind menținerea sentinței de condamnare a inculpatului Octavian Razlovanu în baza art. art. 186 alin. (2) lit. c), d), 290 alin. (1) Cod penal.

La fel, se reține că instanța de apel corect a respins cererea avocatului Octavian Babară privind audierea părții vătămate Sabrina Anghelenici, or acesta nu a indicat care circumstanțe urmează a fi elucidate la audierea acestei părți vătămate.

Totodată, recursul ordinar declarat de recurent mai este fondat în drept pe temeiul prevăzut la art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, din care rezultă că hotărârea instanței de apel poate fi supusă recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazurile când instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței.

Potrivit art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs se pronunță doar în limitele temeiurilor invocate în recurs.

Conform art. 429 alin. (1) Cod de procedură penală, recursul trebuie să fie motivat.

În corespundere cu art. 430 alin. (5) Cod de procedură penală, cererea de recurs trebuie să conțină indicarea temeiurilor prevăzute în art. 427 și argumentarea ilegalității hotărârii în acest sens.

Conform art. 6 pct. 11/1) Cod de procedură penală, eroare gravă de fapt constituie stabilirea eronată a faptelor, în existența sau inexistența lor, prin neluarea în considerare a probelor care le confirmau sau prin denaturarea conținutului acestora.

Eroarea gravă de fapt nu reprezintă o apreciere greșită a probelor.

Însă, în recursul respectiv, ignorându-se prescripțiile nominalizate supra, nu este specificat care ar fi esența circumstanțelor că instanța a admis o eroare gravă de fapt, raportată la exigențele art. 6 pct. 11/1) Cod de procedură penală, care a afectat soluția instanței, fiind omisă în totalitate argumentarea ilegalității hotărârii atacate în acest sens (*pct. 5. din decizie*).

Ori, conform art. 24 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța judecătorească nu este organ de urmărire penală, nu se manifestă în favoarea acuzării sau a apărării și nu exprimă alte interese decât interesele legii.

În atare circumstanțe, raportând situația reținută în cauză la prevederile art. 432 alin. (2) Cod de procedură penală, rezultă că lipsesc temeiuri de drept de casare a hotărârii adoptate în cauza penală în privința inculpatului Octavian Razlovanu și, prin urmare, se impune soluția inadmisibilității recursului ordinar declarat de avocatul Octavian Babară în numele inculpatului, ca fiind vădit neîntemeiat.

8. În corespundere cu art. 432 alin. (1), (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Octavian Babară în numele inculpatului, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 iulie 2015, în cauza penală în privința lui *Razlovanu Octavian Dmitri*, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 24 martie 2016.

Președinte

Petru Ursache

Judecătorii

Petru Moraru

Ghenadie Nicolaev